

KCA-RCDV340

REMOTE CONTROL UNIT

INSTRUCTION MANUAL

TELECOMMANDE

MODE D'EMPLOI

FERNBEDIENUNG

BEDIENUNGSANLEITUNG

AFSTANDBEDIENING

GEbruIKSAANWIJZING

TELECOMANDO

ISTRUZIONI PER L'USO

UNIDAD DE CONTROL REMOTO

MANUAL DE INSTRUCCIONES

UNIDADE DE CONTROLO REMOTO

MANUAL DE INSTRUÇÕES

JVCKENWOOD Corporation

This unit cannot control the function that isn't included in the car receiver.

Precautions

▲ CAUTION

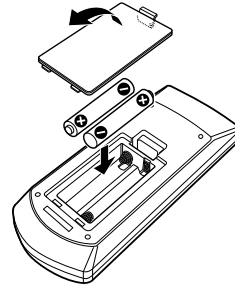
- Put the remote control in a place where it will not move during braking or other operations. A dangerous situation could result, if the remote control falls down and gets wedged under the pedals while driving.
- Risk of fire or explosion if the battery is replaced by an incorrect type. Ensure to replace only with the same type.
- Risk of fire, explosion or the leakage of flammable liquid or gas if the battery is left in an extremely high temperature surrounding environment and/or subjected extremely low air pressure. The battery pack or batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Risk of fire, explosion or the leakage of flammable liquid or gas if the battery is disposed into fire or a hot oven, recharged, shorted, mechanically crushed or cut of the battery.
- If spilled fluid comes in contact with your eyes or on clothing, immediately rinse with water and consult a physician.

Battery installation

If the remote control operates only over shorter distances or does not operate at all, it is possible that the batteries are depleted.

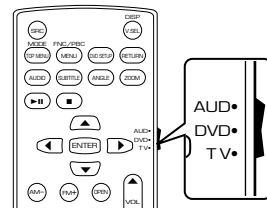
In such instances, replace the both batteries with new ones.

- 1 Insert two "AAA"/"R03"-size batteries with the ⊕ and ⊖ poles aligned properly, following the illustration inside the case.



Switch the operation mode

The functions operated from the remote control differ depending on the position of the mode switch.



■ AUD mode

Switch to this mode when controlling a selected source or tuner source, etc.

■ DVD mode

Switch to this mode when playing DVDs or CDs etc. with the player integrated in this unit.

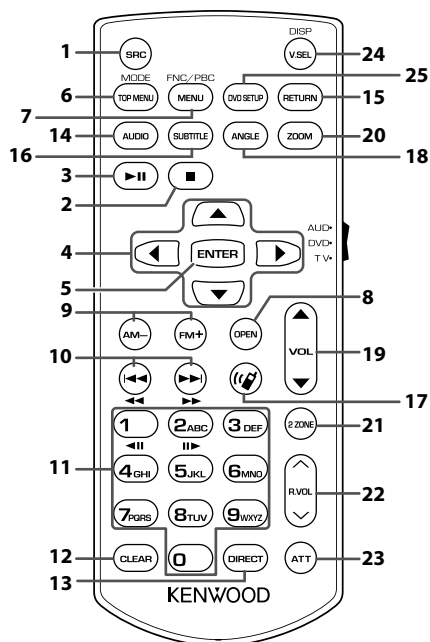
■ TV mode

This is switched when controlling TV.



NOTE

- The position of the remote control mode switch is indicated in the title of each mode, e.g., "(AUD mode)".
- When controlling a player that is not integrated in the unit, select "AUD" mode.

Basic Operation



Key Name	Mode switch	Function
1 SRC	–	Switches to the source to be played. In Hands-Free mode, hangs up the phone.
2 ■	DVD	Stops playing and memorizes the last point where the disc stopped. The last point is deleted by pressing twice.
3 ►	–	Pauses the track or file, and resumes playing by pressing twice.
4 ▲/▼/◀▶	AUD	For the Radio, HD Radio and Digital Radio sources, switches the seek mode.
5 ENTER	DVD	Moves the cursor in the DVD menu.
6 TOP MENU	–	Performs the selected function.
7 MENU	AUD	Screen mode changes each time you press this key during video playback.
	DVD	Returns to the DVD top menu.
8 OPEN	AUD	Displays the control screen of current source. (USB, iPod, DISC)
9 AM-/FM+	DVD	Displays the DVD menu. Turns the playback control on or off while playing VCD.
10 ◀▶▶▶	–	Switches the monitor (front panel) angle each time it is pressed.
	AUD	Selects the folder to be played. For the Radio and HD Radio sources, selects FM/AM band to be received. For the SiriusXM source selects the band to be received.
	DVD	For the DVD source, selects the title to be played.
	AUD	Selects the track or file to be played. For the Radio, HD Radio, Digital Radio, and SiriusXM sources, switches to broadcast stations received by the unit.
	DVD	For the DVD/VCD source, selects the chapter/scene/track to be played.

	Key Name	Mode switch	Function
11	Numeric Keypad	AUD	Allows you to enter the number to search in the direct search mode. For details on the direct search mode, see Direct search mode . For the Radio, HD Radio, Digital Radio and SiriusXM sources, allows you to enter the preset number. <ul style="list-style-type: none"> • If the preset number is one digit, press the number. • If the preset numbers is two digits, press continuously the numbers within 3 seconds. • Pressing [◀] [▶] within 3 seconds allows you to determine the preset number of one digit.
		DVD	Press [1] [2] to fast forward/backward. Press [4] [5] to slow forward/backward. Switches the slow playback speed each time you press this key.* (*DVD only)
12	CLEAR	DVD	Clears the number.
13	DIRECT	–	Switches to the direct search mode.
14	AUDIO	DVD	Switches the voice language each time you press this key.
15	RETURN	DVD	Displays previous screen.
16	SUBTITLE	DVD	Switches the subtitle language.
17		–	When a call comes in, answers the call.
18	ANGLE	DVD	Switches the picture angle each time you press this key.
19	VOL ▲▼	–	Adjusts the volume.
20	ZOOM	DVD	Switches the zoom ratio (2, 3, 4, Off) each time you press this key.
21	2 ZONE	–	Switches the Dual Zone function on and off.
22	R.VOL 	–	Adjusts volume at rear when the Dual Zone function is on.
23	ATT	–	Lowers the volume by pressing the key once. Restores the previous volume by pressing the key twice.
24	V.SEL	–	Displays the APP (Apple CarPlay/Android Auto/Wireless Mirroring) screen.
25	DVD SETUP	–	Not used.

Direct search mode

Using the remote control, you can jump directly to the desired file, track chapter, etc. by entering the number corresponding to the content.

NOTE

- This operation cannot be performed for the USB device and iPod.

1 Press the [DIRECT] button several times until the desired content appears.

The available contents are different depending on the source type.

■ DVD

Title number/Chapter number

■ VCD 1.X and 2.X (PBC OFF)

Track number

■ VCD 2.X (PBC ON)

Scene number/Track number

■ Music CD

Track number

■ Radio

Frequency value

■ HD Radio tuner

Frequency value/Channel number

■ SiriusXM

Channel number

2 Enter the number of the content you want to play using the numeric keypad.

3 For DVD or VCD, music CD, press the [ENTER] button.

For radio, press the [◀◀] or [▶▶] button.

The content corresponding to the number you entered is played.

Cet appareil ne peut pas contrôler la fonction qui n'est pas incluse dans le récepteur de la voiture.

Précautions

▲ATTENTION

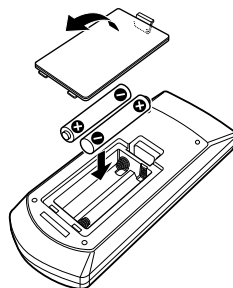
- Placez la télécommande dans un endroit où elle ne risque pas de bouger durant le freinage ou au cours d'autres manœuvres. Si la télécommande tombait et se retrouvait coincée sous les pédales alors que le véhicule est en marche, cela pourrait entraîner un danger.
- Risque d'incendie ou d'explosion si la batterie est remplacée par une batterie de type incorrect. Assurez-vous de remplacer la batterie uniquement par une batterie du même type.
- Risque d'incendie, d'explosion ou de fuite de liquide ou de gaz inflammable si la batterie est laissée dans un environnement extrêmement chaud et/ou soumise à une pression d'air extrêmement basse. Le bloc-batterie ou les batteries ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que le soleil, le feu ou similaire.
- Risque d'incendie, d'explosion ou de fuite de liquide ou de gaz inflammable si la batterie est jetée dans le feu ou dans un four chaud, rechargée, court-circuitée, écrasée mécaniquement ou dissociée.
- Si du liquide entrait en contact avec vos yeux ou vos vêtements, rincez immédiatement à grande eau et consultez un médecin.

Installation des piles

Si la télécommande fonctionne uniquement quand elle se trouve à de courtes distances, ou ne fonctionne pas du tout, il est possible que les piles soient déchargées.

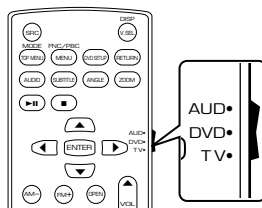
Si tel est le cas, remplacez les deux piles par des neuves.

- 1 Insérez deux piles « AAA »/« R03 » en respectant les polarités \oplus et \ominus , comme indiqué sur le schéma à l'intérieur du boîtier.



Sélection du mode d'utilisation

Les fonctions de la télécommande sont différentes selon la position du sélecteur.



■ Mode AUD

Passez à ce mode pour commander une source sélectionnée, une source de syntoniseur, etc.

■ Mode DVD

Passez à ce mode lors de la lecture de DVD ou de CD, etc. avec le lecteur intégré à cet appareil.

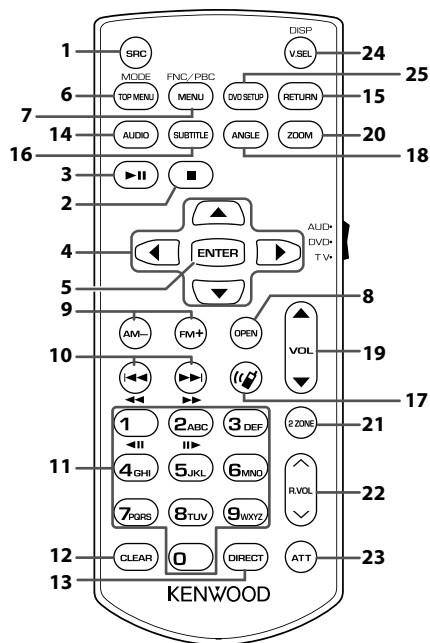
■ Mode TV

Il alterne lors de la commande du téléviseur.

REMARQUE

- La position du commutateur de mode de la télécommande est indiquée dans le titre de chaque mode, par exemple, « (AUD mode) ».
- Pour contrôler un lecteur qui n'est pas intégré à l'appareil, sélectionnez le mode « AUD ».

Utilisation de base



	Nom des touches	Changement de mode	Fonction
1	SRC	–	Passé à la source à utiliser. En mode mains-libres, raccroche le téléphone.
2	■	DVD	Arrête la lecture et mémorise le dernier point où le disque a été arrêté. Appuyez deux fois pour supprimer ce dernier point.
3	▶	–	Met en pause la piste ou le fichier, et reprend la lecture après un double appui.
		AUD	Pour les sources Radio, HD Radio et Digital Radio, passe en mode de recherche.
4	▲/▼/◀/▶	DVD	Commande le mouvement du curseur dans le menu du DVD.
5	ENTER	–	Applique la fonction sélectionnée.
6	TOP MENU	AUD	Le mode d'écran change chaque fois que vous appuyez sur cette touche pendant la lecture vidéo.
		DVD	Retourne au menu supérieur du DVD.
7	MENU	AUD	Affiche l'écran de contrôle de la source en cours. (USB, iPod, DISQUE)
		DVD	Affiche le menu du DVD. Active ou désactive la commande de lecture pendant la lecture d'un VCD.
8	OPEN	–	Alterne entre les angles du moniteur (panneau avant) à chaque appui.
9	AM-/FM+	AUD	Sélectionne le dossier à utiliser. Pour les sources Radio et HD Radio, cela sélectionne la bande FM/AM à recevoir. Pour la source SiriusXM, sélectionne la bande de fréquences à recevoir.
		DVD	Pour la source DVD, sélectionne le titre à lire.
10	◀◀/▶▶	AUD	Sélectionne la piste ou le fichier à lire. Pour les sources Radio, HD Radio, Digital Radio et SiriusXM, bascule entre les stations reçues par l'appareil.
		DVD	Pour la source DVD/VCD, sélectionne le chapitre/la scène/la piste à jouer.

	Nom des touches	Changement de mode	Fonction
11	Touches numérotées	AUD	Vous permet de saisir le numéro à rechercher en mode de recherche directe. Pour plus de détails sur le mode de recherche directe, voir Mode de recherche directe . Pour les sources Radio, HD Radio, Digital Radio et Sirius XM, vous permet d'entrer le numéro de préréglage. <ul style="list-style-type: none"> • Si le numéro de préréglage est un seul chiffre, appuyez sur le numéro. • Si les numéros de préréglage comprennent deux chiffres, appuyez de façon continue sur les chiffres dans un délai de 3 secondes. • Si vous appuyez sur [◀] [▶] dans un délai de 3 secondes, vous pouvez déterminer le numéro de préréglage à un seul chiffre.
		DVD	Appuyez sur [1] [2] pour obtenir l'avance/retour rapide. Appuyez sur [4] [5] pour obtenir le ralenti avant/arrière. Ralentit la vitesse de reproduction chaque fois que vous appuyez sur cette touche.* (*DVD uniquement)
12	CLEAR	DVD	Efface le numéro.
13	DIRECT	–	Passe en mode de recherche directe.
14	AUDIO	DVD	Change la langue audio à chaque pression de cette touche.
15	RETURN	DVD	Affiche l'écran précédent.
16	SUBTITLE	DVD	Change la langue des sous-titres.
17		–	Quand un appel est reçu, répond à l'appel.
18	ANGLE	DVD	Change l'angle de l'image à chaque pression de cette touche.
19	VOL ▲▼	–	Règle le volume.
20	ZOOM	DVD	Alterne entre les rapports de zoom (2, 3, 4, Arrêt) chaque fois que vous appuyez sur cette touche.
21	2 ZONE	–	Active ou désactive la fonction Dual Zone.
22	R.VOL ^v	–	Règle le volume à l'arrière quand la fonction Dual Zone est activée.
23	ATT	–	Diminue le volume en appuyant une fois sur la touche. Rétablit le niveau précédent du volume en appuyant deux fois sur la touche.
24	V.SEL	–	Affiche l'écran APP (Apple CarPlay/Android Auto/Miroitage sans fil).
25	DVD SETUP	–	Non utilisé.

Mode de recherche directe

Si vous utilisez la télécommande, vous pouvez passer directement au fichier, au morceau, ou au chapitre souhaité, etc. en entrant le numéro correspondant au contenu.

REMARQUE

- Cette action n'est pas possible pour un périphérique USB et un iPod.

1 Appuyez plusieurs fois sur le bouton [DIRECT] jusqu'à afficher le contenu voulu.

Les contenus disponibles sont différents selon le type de source.

■ DVD

Numéro de titre/Numéro de chapitre

■ VCD 1.X et 2.X (PBC OFF)

Numéro de piste

■ VCD 2.X (PBC ON)

Numéro de scène/numéro de piste

■ CD de musique

Numéro de piste

■ Radio

Fréquence

■ Syntoniseur HD

Fréquence/Numéro de canal

■ SiriusXM

Numéro de canal

2 Entrez le numéro du contenu à lire à l'aide du clavier numérique.

3 Avec un DVD, un VCD, ou un CD musical, appuyez sur le bouton [ENTER].

Pour la radio, appuyez sur le bouton [◀◀] ou [▶▶].

Le contenu correspondant au numéro que vous avez saisi est lu.

Dieses Gerät kann keine Funktion steuern, die nicht im Fahrzeug-Receiver enthalten ist.

Vorsichtsmaßnahmen

▲ACHTUNG

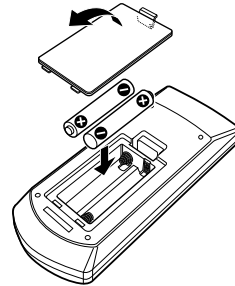
- Legen Sie die Fernbedienung an einen Ort, an dem sie sich beim Bremsen und anderen Vorgängen nicht bewegt.
Wenn die Fernbedienung beim Fahren herunterfällt und unter die Pedale gerät, kann dies eine gefährliche Situation zur Folge haben.
- Es besteht Feuer- oder Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird. Achten Sie darauf, dass Sie es nur mit demselben Typ austauschen.
- Es besteht Feuer-, Explosionsgefahr oder die Gefahr des Auslaufens einer brennbaren Flüssigkeit oder eines brennbaren Gases, wenn die Batterie in einer Umgebung mit extrem hoher Temperatur belassen und/oder extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzt wird. Der Akkupack oder die Batterien dürfen keiner übermäßigen Hitze ausgesetzt werden, wie zum Beispiel Sonneneinstrahlung, Feuer o. Ä.
- Es besteht Feuer-, Explosionsgefahr oder die Gefahr des Auslaufens einer brennbaren Flüssigkeit oder eines brennbaren Gases, wenn die Batterie in offenes Feuer oder in einen heißen Ofen geworfen, die Batterie wiederaufgeladen, kurzgeschlossen, mechanisch zerstört oder zerschnitten wird.
- Wenn diese in Kontakt mit Ihren Augen oder Ihrer Kleidung gerät, sollten Sie diese sofort mit Wasser abspülen und einen Arzt aufsuchen.

Batterieeinsatz

Wenn die Fernbedienung nur über eine kurze Distanz oder überhaupt nicht wirkt, sind möglicherweise die Batterien erschöpft.

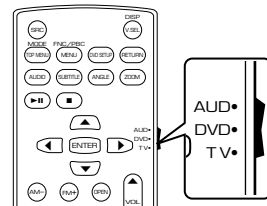
In solchen Fällen sind beide Batterien durch neue zu ersetzen.

- 1 Legen Sie zwei „AAA“/„R03“- Batterien so ein, dass die ⊕ und ⊖ -Pole korrekt ausgerichtet sind. Beachten Sie die Abbildung im Gehäuse.



Betriebsmodus umschalten

Die von der Fernbedienung gesteuerten Funktionen sind je nach Einstellung des Modusschalters unterschiedlich.



■ AUD-Modus

Schalten Sie in diesen Modus, wenn Sie eine ausgewählte Quelle oder eine Tuner-Quelle usw. steuern wollen.

■ DVD-Modus

Wählen Sie diesen Modus zum Abspielen von DVDs, CDs usw. über den integrierten Player in diesem Gerät.

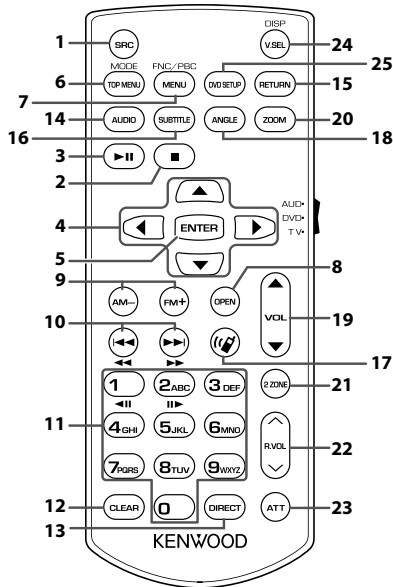
■ TV-Modus

Dieser Modus wird zur TV-Steuerung gewählt.



HINWEIS

- Die Position des Modus-Wahlschalters der Fernbedienung ist am Titel des jeweiligen Modus erkennbar, z. B. „(Modus AUD)“.
- Wählen Sie den Modus „AUD“ zum Steuern externer Player.

Grundfunktion



	Tasten- name	Modus umschalten	Funktion
1	SRC	–	Schaltet auf die gewünschte Quelle um. Legt im Freisprechmodus den Hörer auf.
2	■	DVD	Beendet Wiedergabe und speichert die letzte Stelle, an der die Disc angehalten wurde. Der letzte Punkt wird durch zweimaligen Druck gelöscht.
3	▶	–	Hält die Titel- oder Dateiwiedergabe an, die Wiedergabe wird durch zweimaligen Druck fortgesetzt.
4	▲/▼/◀/▶	AUD	Schaltet für die Radio-, HD Radio- und Digital Radio-Quellen den Suchmodus um.
4	ENTER	DVD	Bewegt den Cursor im DVD-Menü.
5	ENTER	–	Führt die gewählte Funktion aus.
6	TOP MENU	AUD	Während einer Videowiedergabe wechselt der Bildschirmmodus jedes Mal, wenn Sie diese Taste drücken.
6	TOP MENU	DVD	Kehrt zum obersten DVD-Menü zurück.
7	MENU	AUD	Zeigt den Steuerungsbildschirm der aktuellen Quelle an. (USB, iPod, DISC)
7	MENU	DVD	Zeigt das DVD-Menü an. Schaltet die Wiedergabesteuerung während des Abspielens einer VCD ein oder aus.
8	OPEN	–	Schaltet den Winkel des Monitors (Frontpanel) bei jedem Drücken um.
9	AM-/FM+	AUD	Wählt den wiederzugebenden Ordner aus. Wählt für die Radio- und HD-Radioquellen das zu empfangende FM/AM-Band aus. Wählt für die SiriusXM-Quelle das zu empfangende Band aus.
9	AM-/FM+	DVD	Wählt für die DVD-Quelle den Titel zum Abspielen aus.
10	◀◀/▶▶	AUD	Wählt den Titel oder die Datei für die Wiedergabe. Schaltet für die Radio-, HD-Radio-, Digital-Radio- und SiriusXM-Quellen zu den Sendestationen, die vom Gerät empfangen werden.
10	◀◀/▶▶	DVD	Wählt für die DVD/VCD-Quelle ein Kapitel/eine Szene/einen Titel zum Abspielen aus.

	Tasten- name	Modus umschalten	Funktion
11	Zifferntastenfeld	AUD	Damit können Sie die Nummer für die Suche im Direktsuchmodus eingeben. Für Details zum Direktsuchmodus, siehe Direktsuchmodus . Ermöglicht Ihnen, für die Radio-, HD-Radio-, Digital-Radio- und SiriusXM-Quellen die Voreinstellungsnummer einzugeben. <ul style="list-style-type: none"> • Wenn die Voreinstellungsnummer nur eine Zahl enthält, drücken Sie die Nummer. • Wenn die Voreinstellungsnummer aus zwei Zahlen besteht, drücken Sie die Nummern nacheinander innerhalb von 3 Sekunden. • Drücken von [◀] [▶] innerhalb von 3 Sekunden ermöglicht es Ihnen, die Voreinstellungsnummer einer Zahl zu bestimmen.
		DVD	Drücken Sie [1] [2] für schnellen Vor- oder Rücklauf. Drücken Sie [4] [5] für langsamen Vor- oder Rücklauf. Ändert mit jedem Drücken dieser Taste die Geschwindigkeit der Zeitlupenwiedergabe.* (*Nur DVD)
12	CLEAR	DVD	Löscht die Nummer.
13	DIRECT	–	Schaltet in den Direktsuchmodus.
14	AUDIO	DVD	Durch Drücken dieser Taste wird die Stimmen-Sprache umgeschaltet.
15	RETURN	DVD	Zeigt den vorherigen Bildschirm an.
16	SUBTITLE	DVD	Schaltet die Untertitelsprache um.
17		–	Bei einem ankommenden Anruf nimmt das Gerät den Anruf an.
18	ANGLE	DVD	Durch Drücken dieser Taste wird der Bildwinkel umgeschaltet.
19	VOL ▲▼	–	Regelt die Lautstärke.
20	ZOOM	DVD	Schaltet das Zoomverhältnis (2, 3, 4, Aus) jedes Mal um, wenn Sie diese Taste drücken.
21	2 ZONE	–	Schaltet die Dualzonenfunktion ein oder aus.
22	R.VOL 	–	Einstellung der hinteren Lautstärke bei aktivierter Dualzonenfunktion.
23	ATT	–	Senkt die Lautstärke durch einmaligen Druck. Stellt durch zweimaligen Druck die vorherige Lautstärke wieder her.
24	V.SEL	–	Zeigt den APP-Bildschirm an (Apple CarPlay/Android Auto/Wireless Mirroring).
25	DVD SETUP	–	Nicht verwendet.

Direktsuchmodus

Mit der Fernbedienung können Sie durch Eingeben der Nummer des entsprechenden Inhalts direkt zur gewünschten Datei bzw. zum gewünschten Titel, Kapitel usw. springen.

HINWEIS

- Beim USB-Gerät und iPod kann dieser Bedienvorgang nicht ausgeführt werden.

1 Drücken Sie die [DIRECT]-Taste mehrfach, bis der gewünschte Inhalt angezeigt wird.

Die verfügbaren Inhalte sind je nach der Art der Quelle unterschiedlich.

■ DVD

Titelnummer/Kapitelnummer

■ VCD 1.X und VCD 2.X (PBC aus)

Titelnummer

■ VCD 2.X (PBC ein)

Szenennummer/Titelnummer

■ Musik-CD

Titelnummer

■ Radio

Frequenzwert

■ HD-Radio-Tuner

Frequenzwert/Kanalnummer

■ SiriusXM

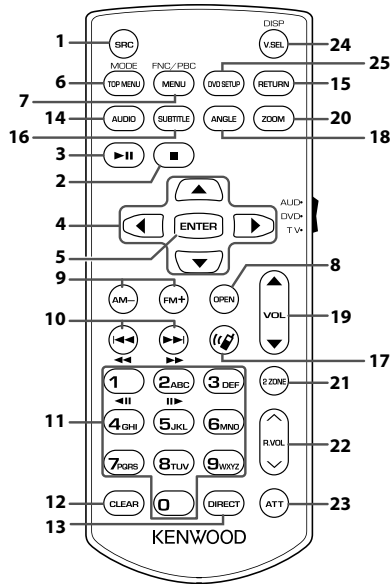
Kanalnummer

2 Geben Sie die Nummer des abzuspielenden Inhaltes mit Hilfe des Zifferntastenfeldes ein.


3 Für DVD oder VCD, Musik-CD, drücken Sie die [ENTER]-Taste.

Für Radio drücken Sie die Taste [◀◀] oder [▶▶].

Der zur eingegebenen Nummer passende Inhalt wird wiedergegeben.



	Toets naam	Modus schakelaar	Functie
1	SRC	–	Schakelt naar de af te spelen bron. In handsfree-modus, verbreekt de verbinding.
2	■	DVD	Beëindigt het afspelen en onthoudt het laatste punt waar de disk is gestopt. Het laatste punt wordt gewist door twee keer op de toets te drukken.
3	▶	–	Pauzeert een nummer of bestand en hervat het afspelen door twee keer op de toets te drukken.
4	▲/▼/◀/▶	AUD	Voor de bronnen Radio, HD Radio en Digitale Radio, schakelt de zoekstand.
4	▲/▼/◀/▶	DVD	Verplaatst de cursor in het dvd-menu.
5	ENTER	–	Voert de geselecteerde functie uit.
6	TOP MENU	AUD	De schermmodus verandert elke keer wanneer u deze knop indrukt tijdens videoweergave.
6	TOP MENU	DVD	Keert terug naar het dvd-hoofdmenu.
7	MENU	AUD	Geeft het regelscherm van de huidige bron weer. (USB, iPod, DISK)
7	MENU	DVD	Geeft het dvd-menu weer. Zet de afspelregeling aan of uit tijdens het afspelen van vcd's.
8	OPEN	–	Verandert de hoek van de monitor (voorpaneel) telkens wanneer deze wordt ingedrukt.
9	AM-/FM+	AUD	Selecteert de af te spelen map. Voor de Radio- en HD Radio-bronnen selecteert de FM/AM-band die moet worden ontvangen. Voor de SiriusXM-bron selecteert de band die moet worden ontvangen.
9	AM-/FM+	DVD	Voor de DVD-bron selecteert de titel die moet worden afgespeeld.
10	◀◀/▶▶	AUD	Selecteert het af te spelen nummer of bestand. Voor de bronnen Radio, HD Radio, Digitale Radio, en SiriusXM, schakelt naar stations ontvangen door het apparaat.
10	◀◀/▶▶	DVD	Voor de DVD/VCD-bron selecteert het hoofdstuk/scène/nummer dat moet worden afgespeeld.

Toets naam	Modus schakelaar	Functie
11	Numeriek toetsenbord	AUD Stelt u in staat om het op te zoeken nummer in de directe zoekmodus in te geven. Zie voor details van de modus Direct zoeken: Modus Direct zoeken . Voor de bronnen Radio, HD Radio, Digitale Radio, en SiriusXM, stelt het u in staat om het vooringestelde nummer in te voeren. <ul style="list-style-type: none"> Als het vooringestelde nummer één cijfer is, drukt u op het nummer. Als de vooringestelde nummers twee cijfers zijn, drukt u de nummers continu binnen 3 seconden in. Het binnen 3 seconden op [◀] [▶] drukken stelt u in staat om het vooringestelde nummer van één cijfer vast te stellen.
		DVD Druk op [1] [2] om snel vooruit/achteruit te gaan. Druk op [4] [5] om langzaam vooruit/achteruit te gaan. Wanneer u deze knop indrukt, schakelt het apparaat over op langzaam vooruit/achteruit afspelen.* (*Alleen dvd)
12	CLEAR	DVD Wist het nummer.
13	DIRECT	– Schakelt over op de modus Direct zoeken.
14	AUDIO	DVD Wanneer u deze knop indrukt, verandert de gesproken taal.
15	RETURN	DVD Geeft het vorige scherm weer.
16	SUBTITLE	DVD Schakelt tussen de ondertiteltalen.
17		– Als een oproep binnenkomt, wordt deze beantwoord.
18	ANGLE	DVD Als u deze knop indrukt, wijzigt de invalshoek.
19	VOL ▲▼	– Regelt het volume.
20	ZOOM	DVD Wanneer u deze knop indrukt, verandert de zoomverhouding (2, 3, 4, uit).
21	2 ZONE	– Zet de dubbele-zonefunctie aan en uit.
22	R.VOL ▲▼	– Regelt het volume achterin wanneer de dubbele-zonefunctie aanstaat.
23	ATT	– Verlaagt het volume door eenmaal op de knop te drukken. Herstelt de vorige volume-instelling door tweemaal op de knop te drukken.
24	V.SEL	– Toont het APP-scherm (Apple CarPlay/Android Auto/Wireless Mirroring).
25	DVD SETUP	– Niet gebruikt.

Modus Direct zoeken

Met de afstandsbediening kunt u direct naar het gewenste bestand, hoofdstuk van het nummer, enz. gaan door het nummer in te voeren dat overeenkomt met de inhoud.

OPMERKING

- Deze handeling kan niet worden uitgevoerd voor het USB-apparaat en de iPod.

1 Druk enkele keren op de knop [DIRECT] totdat de gewenste inhoud verschijnt.

De beschikbare inhoud is verschillend, afhankelijk van het brontype.

■ DVD

Titelnummer/hoofdstuknummer

■ Vcd 1.x en 2.x (PBC uit)

Nummer

■ Vcd 2.x (PBC aan)

Scènenummer/nummer

■ Muziek-cd

Nummer

■ Radio

Frequentiewaarde

■ HD Radiotuner

Frequentiewaarde/Kanaalnummer

■ SiriusXM

Kanaalnummer

2 Voer het nummer van de inhoud die u wilt afspelen in met het numeriek toetsenbord.

3 Voor dvd of vcd, muziek-cd, druk op de knop [ENTER].

Voor radio, druk op de knop [◀◀] of [▶▶].

De inhoud die overeenkomt met het nummer dat u hebt ingevoerd wordt afgespeeld.

Questa unità non è in grado di controllare la funzione che non è inclusa nel ricevitore dell'auto.

Precauzioni

▲ATTENZIONE

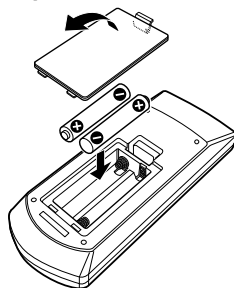
- Collocare il telecomando in un luogo da cui non si muoverà in sede di frenata o durante altre operazioni. Potrebbe verificarsi una situazione pericolosa se il telecomando dovesse cadere e incunarsi sotto i pedali durante la guida.
- Rischio di incendio o esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo errato. Assicurarsi di sostituire solo con lo stesso tipo.
- Rischio di incendio, esplosione o perdita di liquidi o gas infiammabili se la batteria viene lasciata in un ambiente circostante a temperatura estremamente elevata e/o viene sottoposta a una pressione dell'aria estremamente bassa. Il pacco batteria o le batterie non devono essere esposti a calore eccessivo come luce solare, fuoco o simili.
- Rischio di incendio, esplosione o perdita di liquidi o gas infiammabili se la batteria viene smaltita nel fuoco o in un forno caldo, ricaricata, messa in corto, schiacciata meccanicamente o tagliata.
- Se questo venisse a contatto con occhi o vestiti, sciacquare subito con acqua e consultare un medico.

Installazione della batteria

Se il telecomando funziona solo a distanze più corte o non funziona affatto, è possibile che le batterie siano esaurite.

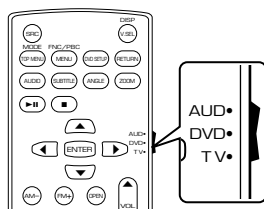
In questo caso, sostituire le batterie.

- 1 **Inserire due batterie "AAA"/"R03" con i poli ⊕ e ⊖ correttamente orientati, seguendo le indicazioni presenti nel vano batterie.**



Cambiare la modalità di funzionamento

Le funzioni operate dal telecomando differiscono a seconda della posizione del commutatore di modalità.



■ Modalità AUD

Passare a questa modalità quando si controlla una sorgente selezionata o una sorgente sintonizzatore, ecc.

■ Modalità DVD

Passare a questa modalità durante la riproduzione di DVD o CD ecc. con il lettore integrato nell'unità.

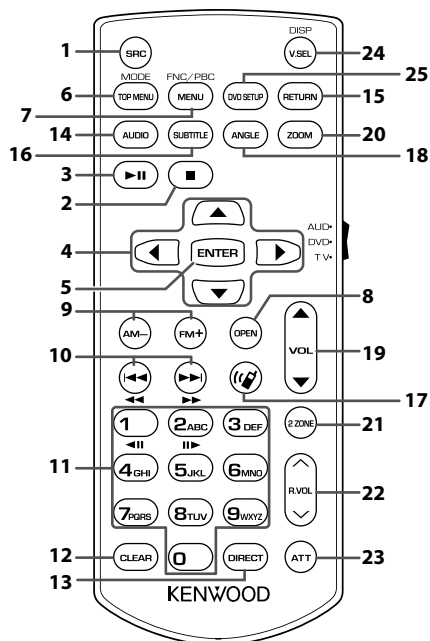
■ Modalità TV

Viene impostato durante il controllo TV.


NOTA

- La posizione dell'interruttore del modo del telecomando è indicata nel titolo di ciascun modo, es. "(modo AUD)".
- Per comandare un lettore non integrato nell'unità, selezionare la modalità "AUD".

Funzionamento di base



Nome tasto	Interruttore modalità	Funzione
1 SRC	–	Passa alla sorgente da riprodurre. Nella modalità vivavoce, riaggancia il telefono.
2 ■	DVD	Interrompe la riproduzione e memorizza il punto in cui è stato arrestato il disco. La memorizzazione viene cancellata premendo due volte.
3 ►	–	Mette in pausa il brano o il file e premendolo due volte riprende la riproduzione.
4 ▲/▼/◀/▶	AUD	Per le sorgenti Radio, HD Radio e Radio digitale, commuta la modalità di ricerca.
5 ENTER	DVD	Sposta il cursore nel menu DVD.
6 TOP MENU	–	Esegue la funzione selezionata.
7 MENU	AUD	La modalità delle schermate cambia ogni volta che si preme questo tasto durante la riproduzione di video.
8 OPEN	DVD	Ritorna al menu principale del DVD.
9 AM-/FM+	AUD	Viene visualizzata la schermata di controllo della sorgente corrente. (USB, iPod, DISC)
10 ◀◀/▶▶	DVD	Viene visualizzato il menu del DVD. Attiva o disattiva il controllo della riproduzione durante la riproduzione di un VCD.
11 1-9	–	Cambia l'angolo del monitor (pannello anteriore) ogni volta che viene premuto.
12 CLEAR	AUD	Seleziona la cartella da riprodurre. Per la sorgente Radio e HD Radio, seleziona la banda FM/AM da ricevere. Per la sorgente SiriusXM, seleziona la banda da ricevere.
13 0	DVD	Per la sorgente DVD, seleziona il titolo da riprodurre.
DIRECT	AUD	Seleziona la traccia o il file da riprodurre. Per le sorgenti Radio, HD Radio, Radio digitale e SiriusXM, commuta alle stazioni di trasmissione ricevute dall'unità.
ATT	DVD	Per la sorgente DVD/VCD, seleziona capitolo/scena/traccia da riprodurre.

	Nome tasto	Interruttore modalità	Funzione
11	Tastierino numerico	AUD	Consente di immettere il numero da ricercare nella modalità ricerca diretta. Per i dettagli sulla modalità di ricerca diretta, vedere Modalità di ricerca diretta . Per le sorgenti Radio, HD Radio, Radio digitale e SiriusXM, consente di immettere il numero preimpostato. <ul style="list-style-type: none"> • Se il numero preimpostato è a una cifra, premere il numero. • Se i numeri preimpostati sono numeri a due cifre, premere in modo continuo i numeri entro 3 secondi. • Premendo [◀] [▶] entro 3 secondi consente di determinare il numero preimpostato di una cifra.
		DVD	Premere [1] [2] per avanzamento/riavvolgimento rapido. Premere [4] [5] per avanzamento/riavvolgimento lento. Commuta alla velocità di riproduzione rallentata ogni volta che si preme questo tasto.* (*Solo DVD)
12	CLEAR	DVD	Cancella il numero.
13	DIRECT	–	Passa alla modalità di ricerca diretta.
14	AUDIO	DVD	Cambia la lingua per l'audio ogni volta che si preme questo tasto.
15	RETURN	DVD	Viene visualizzata la precedente schermata.
16	SUBTITLE	DVD	Cambia la lingua per i sottotitoli.
17		–	Risponde quando si riceve una chiamata.
18	ANGLE	DVD	Cambia l'angolazione dell'immagine ogni volta che si preme questo tasto.
19	VOL ▲▼	–	Regola il volume.
20	ZOOM	DVD	Cambia il rapporto di zoom (2, 3, 4, Off) ogni volta che si preme il tasto.
21	Z ZONE	–	Attiva e disattiva la funzione Dual Zone.
22	R.VOL ▲▼	–	Regola il volume posteriore quando la funzione Dual Zone è attiva.
23	ATT	–	Premendo una volta il tasto, il volume si abbassa. Premendo due volte il tasto, il volume ritorna al livello precedente..
24	V.SEL	–	Visualizza la schermata APP (Apple CarPlay/Android Auto/Wireless Mirroring).
25	DVD SETUP	–	Non utilizzata.

Modalità di ricerca diretta

Utilizzando il telecomando, è possibile saltare direttamente a file, traccia, capitolo desiderati ecc. inserendo il numero corrispondente al contenuto.

NOTA

- Questa operazione non può essere effettuata per il dispositivo USB e l'iPod.

1 Premere ripetutamente il tasto [DIRECT] fino alla visualizzazione del contenuto desiderato.

I contenuti disponibili sono diversi a seconda del tipo di sorgente.

■ DVD

Numero titolo/Numero capitolo

■ VCD 1.X e 2.X (PBC OFF)

Numero brano

■ VCD 2.X (PBC ON)

Numero scena/Numero brano

■ CD musicale

Numero brano

■ Radio

Valore frequenza

■ Sintonizzatore HD Radio

Valore frequenza/Numero canale

■ SiriusXM

Numero canale

2 Utilizzando il tastierino numerico, inserire il numero del contenuto da riprodurre.

3 Per DVD o VCD, CD musicali, premere il tasto [ENTER].

Per la radio, premere il tasto [◀◀] o [▶▶].

Il contenuto corrispondente al numero inserito viene riprodotto.

Esta unidad no puede controlar la función no incluida en el receptor del automóvil.

Precauciones

▲PRECAUCIÓN

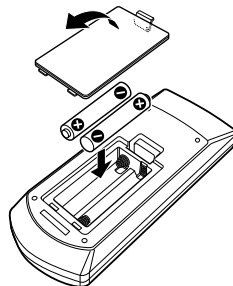
- Coloque el mando a distancia en un lugar en el que no se pueda mover en caso de frenado u otras operaciones. Podría producirse una situación peligrosa si el mando a distancia se cae y queda atrapado entre los pedales durante la conducción.
- Riesgo de incendio o de explosión si la batería es sustituida por otra de un tipo incorrecto. Asegúrese de sustituirla únicamente con otra del mismo tipo.
- Riesgo de incendio, explosión o fuga de líquido o gas inflamable si se deja la batería en un entorno de temperatura extremadamente alta y/o es expuesta a una presión del aire muy baja. La batería o baterías no deberán ser expuestas al calor excesivo, como a una intensa luz solar, el fuego o algo similar.
- Riesgo de incendio, explosión o fuga de líquido o gas inflamable si se desecha la batería tirándola al fuego o un horno caliente, se recarga, cortocircuita, aplasta o corta mecánicamente la batería.
- Si el líquido derramado entra en contacto con los ojos o la ropa, enjuague inmediatamente con agua y consulte a un médico.

Instalación de la batería

Si el mando a distancia funciona únicamente a poca distancia o no funciona en absoluto, es posible que las pilas estén descargadas.

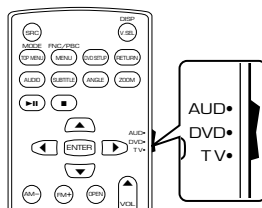
En dicho caso, sustituya ambas pilas por otras nuevas.

- 1 **Introduzca dos baterías tipo "AAA"/"R03" con los polos \oplus y \ominus alineados correctamente según las instrucciones que aparecen dentro del compartimento.**



Cambio del modo de operación

Las funciones controladas con el mando a distancia difieren según la posición del interruptor de modo.



■ Modo AUD

Cambie a este modo para controlar una fuente seleccionada o una fuente del sintonizador, etc.

■ Modo DVD

Cambie a este modo cuando reproduzca DVD, CD, etc., con el reproductor integrado en esta unidad.

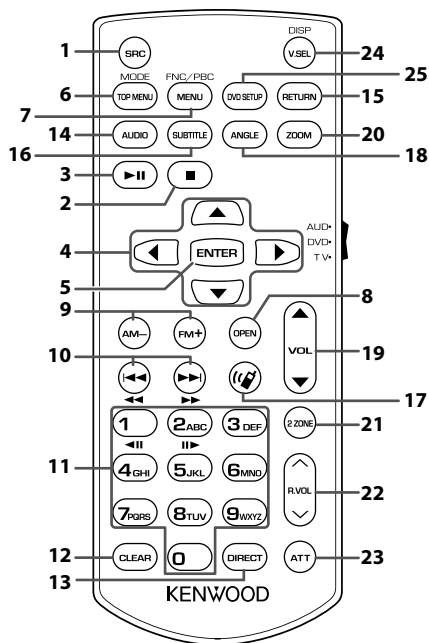
■ Modo TV

Se activa cuando se controla el televisor.


NOTA

- La posición del conmutador de modo del mando a distancia se indica en el título de cada modo, por ejemplo, "AUD mode".
- Cuando controle un reproductor que no esté integrado en la unidad, seleccione el modo "AUD".

Funcionamiento básico



Nombre de tecla	Interruptor de modo	Función
1 SRC	–	Activa la fuente que se desee reproducir. En modo manos libres, descuelga el teléfono.
2 ■	DVD	Detiene la reproducción y memoriza el último punto donde se detuvo el disco. Dicho punto puede borrarse presionando dos veces.
3 ►	–	Pone la pista o archivo en pausa, y continúa la reproducción al pulsar de nuevo.
4 ▲/▼/◀/▶	AUD	Para las fuentes Radio, HD Radio y Digital Radio, cambia el modo de búsqueda.
5 ENTER	DVD	Mueve el cursor al menú DVD.
6 TOP MENU	–	Efectúa la función seleccionada.
7 MENU	AUD	Cada vez que pulse esta tecla cambiará el modo de pantalla durante la reproducción de vídeo.
	DVD	Regresa al menú principal de DVD.
8 OPEN	AUD	Muestra la pantalla de control de la fuente actual. (USB, iPod, DISC)
9 AM-/FM+	DVD	Visualiza el menú de DVD. Activa o desactiva el control de reproducción durante la reproducción de VCD.
10 ◀◀/▶▶	–	Cambia el ángulo del monitor (panel frontal) cada vez que se pulsa.
	AUD	Selecciona la carpeta que se reproducirá. Para las fuentes Radio y HD Radio, seleccione la banda FM/AM que desea recibir. Selecciona la banda que se recibirá cuando seleccione la fuente SiriusXM.
	DVD	Para la fuente DVD, selecciona el título a reproducir.
	AUD	Selecciona la pista o archivo que se reproducirá. Cambia a las emisoras recibidas por la unidad cuando seleccione las fuentes Radio, HD Radio, Digital Radio y SiriusXM.
	DVD	Para la fuente DVD/VCD, selecciona el capítulo/escena/pista a reproducir.

	Nombre de tecla	Interruptor de modo	Función
11	Teclado numérico	AUD	Le permite introducir el número para buscar en el modo de búsqueda directa. Para más detalles sobre el modo de búsqueda directa, consulte Modo de búsqueda directa . Para las fuentes Radio, HD Radio, Digital Radio y SiriusXM, le permite introducir el número de presintonía. <ul style="list-style-type: none"> • Si el número de presintonía tiene un dígito, pulse el número. • Si los números presintonizados son dos dígitos, pulse los números continuamente en un plazo de 3 segundos. • Pulsar [◀] [▶] antes de que transcurran 3 segundos le permite determinar el número de presintonía de un dígito.
		DVD	Pulse [1] [2] para el avance/rebobinado rápido. Pulse [4] [5] para el avance/rebobinado lento. Cambia a velocidad de reproducción lenta cada vez que pulse esta tecla.* (*DVD solamente)
12	CLEAR	DVD	Borra el número.
13	DIRECT	–	Cambia al modo de búsqueda directa.
14	AUDIO	DVD	Cambia el idioma de audio cada vez que se pulsa esta tecla.
15	RETURN	DVD	Visualiza la pantalla anterior.
16	SUBTITLE	DVD	Activa el idioma de subtítulos.
17		–	Cuando se recibe una llamada, responde.
18	ANGLE	DVD	Cambia el ángulo de la imagen cada vez que pulsa esta tecla.
19	VOL ▲▼	–	Ajusta el volumen.
20	ZOOM	DVD	Cambia la relación de zoom (2, 3, 4, sin zoom) cada vez que se pulsa la tecla.
21	Z ZONE	–	Activa y desactiva la función de Zona dual.
22	R.VOL ▲▼	–	Ajusta el volumen trasero cuando la función Zona dual está activada.
23	ATT	–	Baja el volumen pulsando la tecla una vez. Restaura el volumen anterior pulsando la tecla dos veces.
24	V.SEL	–	Muestra la pantalla APP (Apple CarPlay/Android Auto/Wireless Mirroring).
25	DVD SETUP	–	Sin usar.

Modo de búsqueda directa

Con el mando a distancia puede saltar directamente al archivo, pista, capítulo, etc., deseado introduciendo el número correspondiente al contenido.

NOTA

- Esta operación no puede realizarse para dispositivos USB y iPod.

1 Pulse el botón [DIRECT] varias veces hasta que aparezca el contenido deseado.

Los contenidos disponibles varían en función del tipo de fuente.

■ DVD

Número de título/Número de capítulo

■ VCD 1.X y VCD 2.X (PBC OFF)

Número de pista

■ VCD 2.X (PBC activado)

Tiempo de escena/Número de pista

■ CD de música

Número de pista

■ Radio

Valor de frecuencia

■ Sintonizador de HD Radio

Valor de frecuencia/Número de canal

■ SiriusXM

Número de canal

2 Introduzca el número del contenido que desea reproducir mediante el teclado numérico.

3 Para DVD o VCD, CD de música, pulse el botón [ENTER].

Para la radio, pulse los botones [◀◀] o [▶▶].

Se reproduce el contenido correspondiente al número introducido.

Esta unidade não consegue controlar uma função não incluída no recetor do carro.

Precauções

▲ATENÇÃO

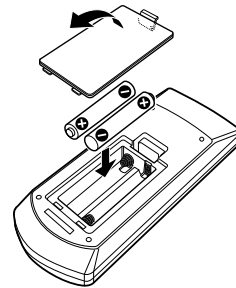
- Coloque o controlo remoto num local onde não se desloque durante operações de travagem ou outras. Poderão ocorrer situações perigosas se o controlo remoto cair e ficar preso sob os pedais durante a condução.
- Risco de incêndio ou de explosão se a pilha for substituída por uma do tipo incorreto. Certifique-se de que a substitui apenas por uma do mesmo tipo.
- Risco de incêndio, explosão ou fuga de líquido ou gás inflamáveis se a pilha for deixada num ambiente com uma temperatura extremamente alta e/ou sujeita a uma pressão de ar extremamente baixa. O conjunto de pilhas ou as pilhas não devem ser expostos a calor excessivo, como luz solar, fogo ou equivalente.
- Risco de incêndio, explosão ou fuga de líquido ou gás inflamáveis se a pilha for colocada no fogo ou num forno quente, recarregada, colocada em curto-circuito, triturada mecanicamente ou cortada.
- Se o líquido entornado entrar em contacto com os seus olhos ou com a roupa, lave imediatamente com água e consulte um médico.

Instalação das pilhas

Se o controlo remoto não funcionar ou só funcionar a curta distância, é possível que as pilhas estejam esgotadas.

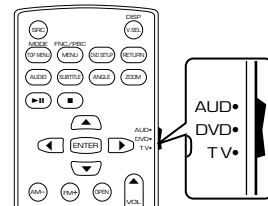
Nesse caso, substitua ambas as pilhas por pilhas novas.

- 1 Coloque duas pilhas tamanho "AAA"/"R03" com os pólos \oplus e \ominus corretamente alinhados dentro do compartimento, de acordo com a ilustração.**



Mude o modo de operação

As funções controladas pelo controlo remoto variam consoante a posição do interruptor de modo.



■ Modo AUD

Altere para este modo quando controla uma fonte selecionada ou fonte do sintonizador, etc.

■ Modo DVD

Mude para este modo quando reproduzir DVDs ou CDs, etc., com o leitor integrado nesta unidade.

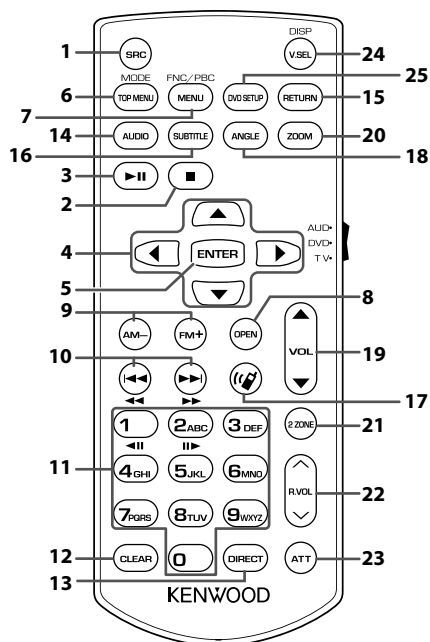
■ Modo de TV

Este modo é activado quando controla a TV.


NOTA

- A posição do interruptor do modo do controlo remoto é indicada no título de cada modo, por exemplo, "(modo AUD)".
- Quando controlar um leitor que não está integrado na unidade, seleccione modo "AUD".

Operação Básica



Designação da Tecla	Mudar modo	Função
1 SRC	–	Muda para a fonte a ser reproduzida. No modo Mãos-livres, desliga o telefone.
2 ■	DVD	Pára a reprodução e memoriza o último ponto em que o disco parou. O último ponto é eliminado pressionando duas vezes.
3 ►	–	Coloca a faixa ou ficheiro em pausa e retoma a reprodução pressionando duas vezes.
4 ▲/▼/◀/▶	AUD	Para as fontes Rádio, HD Radio, e Rádio Digital, comuta o modo de busca.
5 ENTER	DVD	Movimenta o cursor no menu DVD.
6 TOP MENU	–	Realiza a função selecionada.
7 MENU	AUD	O modo do ecrã muda cada vez que pressiona esta tecla durante a reprodução vídeo.
8 OPEN	DVD	Volta para o menu principal DVD.
9 AM-/FM+	AUD	Apresenta o ecrã de controlo da fonte atual. (USB, iPod, DISC)
10 ◀◀/▶▶	DVD	Mostra o menu DVD. Liga ou desliga o controlo de reprodução enquanto reproduz o VCD.
11 1-9	–	Muda o ângulo do monitor (painel frontal) de cada vez que é premido.
12 CLEAR	AUD	Seleciona a pasta a ser reproduzida. Para as fontes Rádio e HD Radio, seleciona a banda FM/AM a receber. Para a fonte SiriusXM, seleciona a banda a receber.
13 0	DVD	Para a fonte DVD, seleciona o título a reproduzir.
14 AUDIO	AUD	Seleciona a faixa ou o ficheiro a ser reproduzido. Para as fontes Rádio, HD Radio, Rádio digital, e SiriusXM, comuta para as estações emissoras recebidas pelo aparelho.
15 MENU	DVD	Para a fonte DVD/VCD, seleciona o capítulo/cena/faixa a ser reproduzido.
16 ►	–	
17 ◀◀/▶▶	–	
18 ◀/▶	–	
19 VOL	–	
20 ANGLE	–	
21 2 ZONE	–	
22 RVOL	–	
23 ATT	–	
24 VSEL	–	
25 RETURN	–	

Designação da Tecla	Mudar modo	Função
11	Teclado numérico	AUD Permite que insira o número a procurar no modo de procura direta. Para informações detalhadas sobre o modo de procura direta, consulte a secção Modo de procura direta . Para as fontes Rádio, HD Radio, Rádio digital, e SiriusXM, permite-lhe introduzir o número predefinido. <ul style="list-style-type: none"> • Se o número predefinido tiver um dígito, pressione o número. • Se os números predefinidos tiverem dois dígitos, pressione sequencialmente os números dentro de 3 segundos. • Pressionar [◀] [▶] dentro de 3 segundos permite determinar o número predefinido de um dígito.
	DVD	Pressione [1] [2] para avançar/recuar rapidamente. Pressione [4] [5] para avançar/recuar lentamente. Muda a velocidade de reprodução lenta cada vez que pressiona esta tecla.* (*Apenas DVD)
12	CLEAR	DVD Apaga o número.
13	DIRECT	– Muda para o modo de procura direta.
14	AUDIO	DVD Muda o idioma da voz cada vez que pressiona esta tecla.
15	RETURN	DVD Mostra o ecrã anterior.
16	SUBTITLE	DVD Muda o idioma das legendas.
17		– Quando é recebida uma chamada, permite atendê-la.
18	ANGLE	DVD Muda o ângulo da imagem cada vez que pressiona esta tecla.
19	VOL ▲▼	– Ajusta o volume.
20	ZOOM	DVD Muda a escala de zoom (2, 3, 4, Off) sempre que pressiona esta tecla.
21	Z ZONE	– Liga e desliga a função de zona dupla.
22	R.VOL ▲▼	– Ajusta o volume na parte de trás quando a função de zona dupla está ativada.
23	ATT	– Se pressionar a tecla uma vez, permite baixar o volume. Se pressionar a tecla duas vezes, repõe o nível de volume anterior..
24	V.SEL	– Exibe o ecrã de APP (Apple CarPlay/Android Auto/Espelhamento Sem Fios).
25	DVD SETUP	– Não usado.

Modo de procura direta

Com o controlo remoto, pode aceder diretamente ao ficheiro pretendido, à faixa, ao capítulo, etc., introduzindo o número correspondente ao conteúdo.

NOTA

- Esta operação não pode ser efetuada para o dispositivo USB e iPod.

1 Pressione o botão [DIRECT] repetidamente, até o conteúdo pretendido ser apresentado.

Os conteúdos disponíveis são diferentes consoante o tipo de fonte.

■ DVD

Número do título/Número do capítulo

■ VCD 1.X e 2.X (PBC OFF)

Número da faixa

■ VCD 2.X (PBC ON)

Número da cena/Número de faixa

■ CD de música

Número da faixa

■ Rádio

Valor da frequência

■ Sintonizador HD Radio

Valor da frequência/número do canal

■ SiriusXM

Número do canal

2 Com o teclado numérico, introduza o número do conteúdo que pretende reproduzir.

3 Para DVD ou VCD, CD de música, prima o botão [ENTER].

Para rádio, pressione o botão [◀◀] ou [▶▶].

O conteúdo que corresponde ao número que introduziu é reproduzido.

For North America

■ FCC CAUTION

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

FCC NOTE

- This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.
- This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
 - Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

For Latin America

- Información acerca de la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos al final de la vida útil (aplicable a los países que hayan adoptado sistemas independientes de recogida de residuos)



Los productos con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado no podrán ser desechados como residuos domésticos.

Los equipos eléctricos y electrónicos al final de la vida útil, deberán ser reciclados en instalaciones que puedan dar el tratamiento adecuado a estos productos y a sus subproductos residuales correspondientes. Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre el punto de recogida más cercano. Un tratamiento correcto del reciclaje y la eliminación de residuos ayuda a conservar los recursos y evita al mismo tiempo efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.

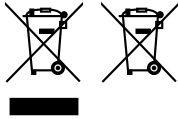
Supplier's Declaration of Conformity

Trade Name: KENWOOD
Products: REMOTE CONTROL UNIT
Model Name: KCA-RCDV340
Responsible Party: JVCKENWOOD USA CORPORATION
2201 East Dominguez Street,
Long Beach, CA 90810, U.S.A.
PHONE: 310 639-9000

THIS DEVICE COMPLIES WITH PART 15 OF THE FCC RULES. OPERATION IS SUBJECT TO THE FOLLOWING TWO CONDITIONS:

- (1) THIS DEVICE MAY NOT CAUSE HARMFUL INTERFERENCE, AND
- (2) THIS DEVICE MUST ACCEPT ANY INTERFERENCE RECEIVED, INCLUDING INTERFERENCE THAT MAY CAUSE UNDESIRE OPERATION.

For Europe



■ Information on Disposal of Old Electrical and Electronic Equipment and Batteries (applicable for EU countries that have adopted separate waste collection systems)

Products and batteries with the symbol (crossed-out wheeled bin) cannot be disposed as household waste. Old electrical and electronic equipment and batteries should be recycled at a facility capable of handling these items and their waste byproducts.

Contact your local authority for details in locating a recycle facility nearest to you.

Proper recycling and waste disposal will help conserve resources whilst preventing detrimental effects on our health and the environment.

■ Informations sur l'élimination des anciens équipements électriques et électroniques et piles électriques (applicables dans les pays européens qui ont adopté des systèmes de collecte sélective)

Les produits et piles électriques sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères.

Les anciens équipements électriques et électroniques et les piles électriques doivent être recyclés sur des sites capables de traiter ces produits et leurs sous-produits déchets.

Contactez vos autorités locales pour connaître le site de recyclage le plus proche.

Un recyclage adapté et l'élimination des déchets aideront à conserver les ressources et à nous préserver des leurs effets nocifs sur notre santé et sur l'environnement.

■ Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten und Batterien (anzuwenden in EU-Ländern mit einem separaten Sammelsystem für solche Geräte)

Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf.

Alte elektrische und elektronische Geräte müssen in einer Anlage recycelt werden, die für den Umgang mit diesen Artikeln und dem Begleitabfall geeignet sind.

Unsachgemäße oder falsche Entsorgung gefährden Umwelt und Gesundheit.

Weitere Informationen über das Recycling dieses Produktes erhalten Sie von Ihrer Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben.

■ Informatie over het weggooien van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur en batterijen (voor EU-landen die gescheiden vuilverwerkingsystemen gebruiken)

Producten en batterijen met dit symbool (doorkruiste vuilnisbak) kunnen niet als gewoon huisvuil worden weggegooid.

Oude elektrische en elektronische apparaten en batterijen moeten worden gerecycled door een hiervoor geschikte faciliteit.

Raadpleeg de lokale betreffende instantie voor details aangaande een geschikte recycle-faciliteit in uw buurt. Het juist recyclen en weggooien van vuil helpt bronnen te besparen en vermindert een schadelijke invloed op uw gezondheid en het milieu.

■ Informazioni sull'eliminazione dei prodotti elettrici ed elettronici e delle batterie (per i paesi UE che adottano la raccolta differenziata dei rifiuti)

I prodotti e le batterie che recano questo simbolo (bidone della spazzatura barrato con una croce) non devono essere eliminati come rifiuti solidi urbani.

I prodotti elettrici ed elettronici nonché le batterie devono essere riciclati in appositi centri attrezzati anche per la gestione dei prodotti da essi derivati.

Per informazioni dettagliate sui centri di riciclaggio più vicini si suggerisce di chiedere al proprio rivenditore.

Se eseguiti correttamente, l'eliminazione e il riciclaggio di questi prodotti aiutano a conservare le risorse e a prevenire gli effetti nocivi sulla salute e l'ambiente.

■ Información acerca de la eliminación de equipos eléctricos, electrónicos y baterías al final de su vida útil (aplicable a los países de la UE que hayan adoptado sistemas independientes de recogida de residuos)

Los productos y las pilas con el símbolo (cubo de basura tachado) no podrán ser desechados como residuos domésticos.

Las pilas y los equipos eléctricos y electrónicos usados se deben reciclar en instalaciones que gestionen tales elementos y residuos.

Póngase en contacto con la autoridad local para obtener detalles acerca de una planta de reciclaje cercana.

Un reciclaje y tratamiento de residuos correcto ayudará a conservar los recursos a la vez que evitará efectos perjudiciales para nuestra salud y el medio ambiente.

■ Informações sobre a Eliminação de Baterias e de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos Usados (aplicável nos países da UE que adotaram sistemas de recolha separada de resíduos)

Produtos e baterias com o símbolo (contentor de lixo com rodas barrado com uma cruz) não podem ser eliminados como lixo doméstico.

As baterias e os equipamentos elétricos e eletrônicos usados devem ser reciclados em uma instalação capaz de manusear esses itens e seus subprodutos residuais.

Contacte a autoridade local para os detalhes sobre a localização da instalação de reciclagem mais próxima.

A reciclagem e eliminação de lixo adequada ajudará a preservar os recursos naturais, ao mesmo tempo que prevenirá efeitos prejudiciais à nossa saúde e meio ambiente.



Declaration of Conformity with regard to the EMC Directive 2014/30/EU

Declaration of Conformity with regard to the RoHS Directive 2011/65/EU

Manufacturer:

JVCKENWOOD Corporation
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0022, JAPAN

EU Representative:

JVCKENWOOD Europe B.V.
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, THE NETHERLANDS

Déclaration de conformité se rapportant à la directive EMC 2014/30/UE

Déclaration de conformité se rapportant à la directive RoHS 2011/65/UE

Fabricant:

JVCKENWOOD Corporation
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0022, JAPON

Représentant dans l'UE :

JVCKENWOOD Europe B.V.
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, PAYS-BAS

Konformitätserklärung in Bezug auf die EMV-Richtlinie 2014/30/EU

Konformitätserklärung in Bezug auf die RoHS-Richtlinie 2011/65/EU

Hersteller:

JVCKENWOOD Corporation
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0022, JAPAN

EU-Vertreter:

JVCKENWOOD Europa B.V.
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, NIEDERLANDE

Conformiteitsverklaring met betrekking tot EMC-richtlijn 2014/30/EU

Conformiteitsverklaring met betrekking tot RoHS-richtlijn 2011/65/EU

Fabrikant:

JVCKENWOOD Corporation
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0022, JAPAN

EU-vertegenwoordiger:

JVCKENWOOD Europa B.V.
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Nederland

Dichiarazione di conformità relativa alla direttiva EMC 2014/30/UE

Dichiarazione di conformità relativa alla direttiva RoHS 2011/65/UE

Produttore:

JVCKENWOOD Corporation
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0022, JAPAN

Rappresentante UE:

JVCKENWOOD Europe B.V.
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, THE NETHERLANDS

Declaración de conformidad con respecto a la Directiva EMC 2014/30/UE

Declaración de conformidad con respecto a la Directiva RoHS 2011/65/UE

Fabricante:

JVCKENWOOD Corporation
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0022, JAPAN

Representante en la UE:

JVCKENWOOD Europe B.V.
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, PAÍSES BAJOS

Declaração de Conformidade relativa à Diretiva EMC 2014/30/UE

Declaração de conformidade relativa à Diretiva RoHS 2011/65/UE

Fabricante:

JVCKENWOOD Corporation
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0022, JAPÃO

Representante na UE:

JVCKENWOOD Europe B.V.
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, PAÍSES BAIXOS



Declaration of Conformity with regard to the Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (S.I. 2016/1091)

Declaration of Conformity with regard to the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 (S.I. 2012/3032)

Manufacturer:

JVCKENWOOD Corporation
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

UK Importer:

JVCKENWOOD U.K. Limited
First Floor, Gleneagles, the Belfry, Colonial Way, Watford, Hertfordshire WD24 4WH, UNITED KINGDOM

Importeur

JVCKENWOOD Europe B.V.
Amsterdamseweg 37, 1422 AC Uithoorn, THE
NETHERLANDS

Importador

JVCKENWOOD EUROPE B.V. Sucursal en España
Carretera de Rubí, 88 2A, 08174 Sant Cugat del Vallès,
Barcelona, SPAIN

Importatore

JVCKENWOOD ITALIA S.p.A.
Via G. Sirtori 7/9, 20129 Milano, ITALY

KENWOOD